

Toda embarcacion que toque la valiza de señal para la vuelta, perderá su derecho á los premios.

El Jurado resolverá toda reclamacion sin derecho á apelacion.

Las traineras y botes que tomen parte en este regateo se hallarán listos para las 10 de la mañana del dia señalado, en el carenero de Cay-arriba.

Para la adjudicacion de los 3 premios señalados, es indispensable que tomen parte en el regateo cuando menos cinco embarcaciones, más de tres para los dos primeros.

El regateo dará comienzo á las 11 de la mañana.

## TOROS

REVISTA DE LA CUARTA CORRIDA.

Ultima de la temporada.

Ze agüó la fiesta. Quiero isir que por mor de la yuvia nos quedamos zin corria er domingo. En cambio podiamos recrearnos con los innumerables festejos que la muy delustre comision der muy eselentísimo menisupio noz habia preparao. Regatas, delumenaciones, cucañías, concursos de orfeones mûsicas y qué zé yo cuantas cosas mas. Ustées las han visto, pus yo tampoco. Yevamo dos meses de verano y ná ha habio de particular ni de general. Un voto de gracias á los que nos divierten asina. Vayase tóo por una glorieta que pusieron en la Alameda, un tinglao con la mar de colorines que isen los que lo entienden que es de eztilo moro, pero que naide me ha dao rason pa lo que sirve; yo me devanaba los sesos buscando zu objeuto y zigun resulta de mis cárculos debe ser pa colocar debajo las urnas electorales de las próximas eleciones provinciales, las cuales deben ser mú curiosas. ¡Quien lo ijera! Ahora tan compinches los que hase poco jandaban pa tirarse los trastos á la cabeza. Vivir para ver. Santa Lusia nos conserve la vista pa ver cosas mas gordas. Y no digo mas porque no me gustan los... pasteies.

Pus como isia, er tan tinglao ó kiosko árabe es de lo mas ghusco que darse puede, y zu-

pongo que su construcion habrá zio ojeuto de argun animao debate en er zeno de la comision menusipal, porque pa cosas menores han solio darse cazos de discutirlo con mas detenimiento. Prueba ar canto. En un pueblo que no hase ar caso nombrarlo habia una prasa que yevaba er nombre de la provincia. En la plasa se construyó un parque á cuyo cuidao se puso un guarda, ar cuar quizeron darle un uniforme: reunióse él ayuntamiento en masa, pûsose á discusion er tema ojeuto de la sesion, que era dar un uniforme al guarda, y dimpues de tres horas que duró la sesion se resolvió que... pasara el asunto á la comision correspondiente. Pedir mas fuera golleria. Tenia rason quien isia que ayi fartaba Don Zentio Comun.

\* \* \*

Ustées jabrán oido hablar del Doctor Tanner, á cuyo ayuno han dao en yamar el invento de los inventos. Pus bien, este invento no vale naa pa lo que inventan los franceses.

Han inventao la muerte de Frascuelo, sus funerales, su tamento y otra porcion de cosas que el curioso lector hayará en la siguienie tradusion de una notisia publicada por el Diario «La France» dice así:

«Frascuelo, el torero herido de una cornada en las últimas corridas de San Juan de Luz, ha muerto á consecuencia de las heridas. Sus funerales se verifcarán en Madrid. Todas las cuadrillas españolas que le reconocian por gefe, le harán funerales soberbios. Se eleva á un millon doscientos mil francos la fortuna que deja. Esta fortuna consiste principalmente en inmuebles.»

« Con que, que les paese á sus mersees estos cabayeros que ázina mienten. Y á uztè zeñó Zarvaor no le deseo otra cosa que durante muchos años lo maten á uzté azina, de mentirijiyas. Ezo de morirse de veras es mú grave, y mas aqui en esta siudá que cuesta un sentio y la metà del otro. Hombre, zi la cuenta de un funeral se paese á las cuentas der Gran Capitan, y entre la larga sèrie de líneas

que figuran en aqueyas, las hay que dan grima, como por ejemplo: por «descorrer la cortina... tanto»; por tocar la campana x ..... cuanto»; y asi susesivamente.

Y basta de palinodia poyque zi taviera lugar pa isir otras muchas cosiyas, ya teniamos pa toos los ziglos de los ziglos. Amen.

¡Cuantas piripesias le han sucedido á la impresal! Un anuncio por el cual ze jasia saber ar público que por estar imposibilitao Zarvaor, mataria zus toros Felipe Garsia. Un pregon, en que por venir er tren con nueve horas de retraso, no podia yegar Felipe pa la corria, y Rafael ze habia brindao á matar los zeis toros. Un bando de la autoria competente zaprmiendo la corria por el mal tiempo. Desquisamiento de franceses que vinieron á ver los toros, aunque no les gusta sigun eyos disen, y los mas ze van por donde han venio.

Yega er lunes, continua el aguasero, clarea ar medio dia y se anunsia la corria pa las cuatro horas de su tarde.

Oztès perdonen tanta conversacion y vamos á la lidia.

Ze corren seis toros der zeñó Feliz Gomes, condecoraos con la sinta azul turqui y branca.

A laz cuatro toma aziento en la presiencia er zeñó don Juan Erraso, que ez un presiente que lo entiende á ratos. Hecho er pazeo y demás circunstancias usáas, apárese er primero, retinto ozcuro, bien armao. güen moso. Aguantó de mala gana cuatro varaz de Jozé Carderon que perdió un arre y ze yevó un batacaso mayúzculo. Tres varas puzo zu hermano Paco con un tumbo ar dezcubierto, librándole Rafael de una cogia sierta.

Juan y er Gayo, clavaron er primero dos parez de rehiletos cuarteando y er zigundo un par der mezmoo estilo, los trez pares de los de buten.

Rafael, que veztia de colorao con gorges de oro, pazó de muleta mú zeñio con tres naturales, dos con la erecha y uno en reondo atisando una eztocáa

ida y un miajiya caida. Preparose á repetir la faena dando sinco con la erecha, dos con la surda, sufriendo un desarme, aluego un intento de descabeoyo, cuatro pases mas y media eztocáa güena, cayendo er bicho no zin haber zufrio otr intento de desabeyo.

\* \* \*

La mesma estampa y color tenia er zigundo y jué tan blando al hierro ó mas que er primero. Los mesmos piqueros le pudieron mojar en er morriyo hasta sinco veses, sin mas consecuencia que un ojal descosio ar chaleco que montaba Paco Carderon.

Pablo y Valentin eran los chicos encargaos de parear y cumplieron á maraviya zu cometido con á caa par cuarteando zuperiores y otro más Pablito ar sesgo de primera caliá.

Felipe, vestio con traje nasional pazó con ziete naturales y cuatro con la izquierda, atisando media estocáa delantera. Sinco pases mas y en sus intermedios un desarme y media estocáa en su sitio.

\* \* \*

Er tersero, colorao, corto de cuerna, de gran romana. Paco mojó la pluma tres veses, Jozé otras tres, perdiendo una cartulina que quedó en la arena y er rezerva picó una zola ves á cambio de una gran costalaa.

Mariane y Juan adornaron er morriyo der bicho con dos pares y uno rispivamente cuarteando, snperiores.

Er toro que estaba reseloso y descompuesto, descompuso al diestro Rafael, que estuvo mas, deslusio que verse puede. ¡Señó maestro vaya una groma pesáa la que nos dió su mersé! Sí er toro no acudia al engaño ¿a on de estan ezos recursos? Vamos zumando. Siete pases con la erecha, y un pinchaso. Cuatro pases y media tendida, tres pases mas y media atravesaa. Aluego la mar de pases, medios pases y otras frioleras. y entre col y col un intento, media estocada en los rubios, otra baja, dos con la izquierda (toreo fino) un intento, y er toro ze cayó de puro aburrio.

\* \* \*

Er cuarto retinto, oscuro,